

IBM Generella avtalsvillkor

Dessa IBM Generella avtalsvillkor gäller för transaktioner genom vilka Kunden köper Maskiner, licensieras ICA Program, erhåller programlicenser och anskaffar Tjänster (såsom exempelvis kundanpassad utveckling och support, konsult- och underhållstjänster) från Oy International Business Machines Ab ("IBM"), FO-nummer: 0195876-3.

1. Allmänt

1.1 Innehåll

IBM Generella avtalsvillkor består av sex avsnitt:

Avsnitt 1 – Allmänt innehåller villkor avseende Avtalsstruktur, Definitioner, Godkännande av villkor, Leverans, Avgifter och betalning, Ändringar av avtalsvillkor, IBM Business Partners, Immateriella rättigheter, Ansvarsbegränsning, Allmänna avtalsprinciper, Uppsägning av Avtal samt Geografisk omfattning och tillämplig lag.

Avsnitt 2 – Garantier beskriver tillämpliga Garantier för IBM-maskiner, ICA Program, IBM-tjänster och system samt villkor för Garantins omfattning.

Avsnitt 3 – Maskiner innehåller villkor avseende Tillverkningsstatus, Äganderätt och risk, Installation, Maskinkod samt Återvinning av Maskiner.

Avsnitt 4 – ICA Program innehåller villkor avseende Licens, Distributed System License Option (DSLO), Programservice, Verifiering av Kundens användning av ICA-program samt Uppsägning av licens.

Avsnitt 5 – Tjänster innehåller villkor avseende Personal, Äganderätt och licens, Kundresurser, Service på Maskiner, Serviceuppgradering under garantitiden, Underhållsperiod, Automatisk förlängning av Tjänster samt Uppsägning och tillbakadragande av en Tjänst.

Avsnitt 6 – Leasing innehåller särskilda villkor för Leasing.

1.2 Avtalsstruktur

Ytterligare villkor för Produkter och Tjänster finns i "Tilläggsvillkor" och "Transaktionsdokument" som tillhandahålls av IBM. Tilläggsvillkor innehåller i allmänhet villkor som kan vara tillämpliga på mer än en produkt- eller tjänstetransaktion, medan Transaktionsdokument (t.ex. avtalsformulär, uppdragsbeskrivning, bilaga, faktura, ändringsbeslut eller tilläggsavtal) innehåller specifika uppgifter och villkor för varje enskild transaktion. Kunden kan få ett eller flera Transaktionsdokument för en enda transaktion. Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument utgör ändring av, eller tillägg till IBM Generella avtalsvillkor enbart för de transaktioner som de är tillämpliga på. IBM Generella avtalsvillkor samt för en transaktion tillämpliga Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument kallas gemensamt "Avtalet". Varje transaktion är fristående och oberoende av andra transaktioner.

Om villkoren i IBM Generella avtalsvillkor, Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument skulle strida mot varandra gäller villkoren i Tilläggsvillkor före IBM Generella avtalsvillkor, och villkoren i Transaktionsdokument gäller före såväl villkoren i Tilläggsvillkor som IBM Generella avtalsvillkor.

1.3 Definitioner

Annat IBM-program – avser ett IBM-program som licensieras enligt ett separat IBM-licensavtal (t.ex. "IBM International Program License Agreement" - "IPLA").

Designerad maskin – avser i) en viss maskin på vilken Kunden avser att använda ett ICA-program och vars typ/modell och serienummer IBM begär att Kunden uppger till IBM, eller ii) valfri maskin på vilken Kunden använder ICA-programmet, om IBM inte begär att maskinen identifieras.

Föreskriven driftsmiljö – de maskiner och program som ett ICA-program är utformat att fungera tillsammans med, enligt ICA-programmets "Licensed Program Specifications".

ICA-program – ett IBM-program som licensieras enligt avsnitt 4 nedan.

Icke-IBM-program – avser ett Program som licensieras enligt ett separat licensavtal med tredje part.

Installationsdag avser följande:

- a. För IBM-maskiner där IBM ansvarar för installation, är Installationsdagen arbetsdagen efter den dag IBM installerat Maskinen eller, om Kunden skjutit upp installationen, den dag då Maskinen är tillgänglig för Kunden för senare installation av IBM.

- b. För Kundinstallerade maskiner och icke-IBM-maskiner, är Installationsdagen den andra arbetsdagen efter Maskinens normala transporttid.
- c. För Program gäller följande:
 - (1) För baslicenser är Installationsdagen den andra arbetsdagen efter Programmets normala transporttid.
 - (2) För kopior är Installationsdagen den dag (anges i Transaktionsdokumentet) IBM ger Kunden rätt att framställa en kopia av Programmet.
 - (3) För avgiftsbelagda komponenter (även kallade "features") är Installationsdagen den dag Kunden använder den avgiftsbelagda komponenten eller en kopia av sådan komponent. Kunden förbinder sig att underrätta IBM om Installationsdagen för en avgiftsbelagd komponent.

Koncern – avser en juridisk enhet (såsom ett aktiebolag) och dotterbolag som denna äger till mer än 50%. Begreppet "Koncern" är tillämpligt endast på den del av Koncernen som finns i Finland.

Kundinstallerad maskin – avser en IBM-maskin som Kunden är ansvarig för att installera enligt anvisningar som medföljer IBM-maskinen.

Leasingavtal – avser ett avtal om leasing. Ett leasingavtal baseras på IBM Generella avtalsvillkor samt tillämpliga transaktionsdokument och tilläggsvillkor.

Leasingperiod avser den tidsperiod som definierats i leasingavtalet.

Leasing avser ett arrangemang där uthyraren (IBM) levererar mot leasingavgiften Produkter och/eller tjänster till hyrestagarens (kundens) förfogande för angiven tidsperiod.

Leasingtyp avser i IBM:s Leasingavtal (IBM Leasing Agreement) definierat leasingslag, som Kunden har valt.

Licensierad internkod ("Licensed Internal Code" ("LIC")) avser Maskinkod som används av vissa IBM-Maskiner IBM anger (Specifika maskiner).

Maskin – avser såväl maskinhårdvara som tilläggsutrustning, konverteringar, uppgraderingar, maskinelement eller en kombination av dessa. Begreppet Maskin innefattar IBM-maskiner och icke-IBM-maskiner (inklusive annan utrustning) som IBM tillhandahåller Kunden.

Maskinkod – avser mikrokod, BIOS (basic input/output system code), hjälpverktyg, drivrutiner och diagnostikverktyg samt all annan kod (samtliga omfattas av eventuella undantag i den åtföljande licensen) som levereras med en IBM-maskin för att möjliggöra att Maskinen fungerar enligt sina Specifikationer. Begreppet Maskinkod inbegriper Licensierad internkod.

Material – avser verk som omfattas av upphovsrätt (såsom program och programkod, dokumentation, rapporter och liknande verk) som IBM tillhandahåller Kunden som en del av en Tjänst. Material innefattar inte Program, Maskinkod eller annat för vilka separata licensvillkor eller avtal gäller.

Produkt – avser en Maskin eller ett Program.

Program – avser följande (originalet inklusive alla fullständiga eller partiella kopior):

- a. instruktioner och data i maskinläsbar form
- b. komponenter
- c. audio-visuellt innehåll (t.ex. bild, text, inspelning), och
- d. tillhörande licensierat material.

Program innefattar ICA-program, Annat IBM-program och Icke-IBM-program som IBM tillhandahåller Kunden. Begreppet innefattar inte Maskinkod eller Material.

Specifikationer – avser information om en viss Produkt. IBM tillhandahåller en IBM-maskins Specifikationer i ett dokument kallat "Official Published Specifications" och ett ICA-programs Specifikationer i ett dokument kallat "Licensed Program Specifications".

Säkerhet avser vilket som helst arrangemang, vars avsikt är att trygga IBM:s rättigheter som betalningsmottagare samt IBM:s andra rättigheter. Säkerheten kan vara t.ex. en borgen, en panträtt, en retentionsrätt, ett hypotek, en handpenning, en förhandsbetalning, en deposition, ett äganderättsförbehåll eller annat på äganderätt baserat arrangemang.

Tjänst – avser utförandet av ett uppdrag, assistans, support eller tillgång till resurser (t.ex. en informationsdatabas) som IBM gör tillgänglig för Kunden.

Västeuropa – avser Andorra, Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Island, Irland, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Vatikanstaten, Österrike samt alla länder som senare kan komma att ingå i den Europeiska unionen, räknat från datum för respektive lands inträde.

1.4 Godkännande av villkor

Kunden godkänner Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument genom att i) signera dem (för hand eller elektroniskt), ii) använda Produkten eller Tjänsten, eller tillåta andra att göra detta, eller iii) erlagga betalning för Produkten eller Tjänsten.

IBM Generella avtalsvillkor blir tillämpliga på en Produkt eller Tjänst när IBM accepterar Kundens beställning genom att antingen i) skicka Kunden ett Transaktionsdokument, ii) skicka Maskinen till, eller göra Programmet tillgängligt för Kunden, eller iii) tillhandahålla Tjänsten.

Eventuella Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument skall undertecknas av båda parter om någon av parterna så begär.

Vid tecknandet av ett Avtal inklusive Transaktionsdokument, Tilläggsvillkor samt dessa IBM Generella avtalsvillkor skall ingen av parterna förlita sig på några utfästelser som inte är uttryckligen angivna i Avtalet. Tillägg eller andra villkor som ensidigt kommunicerats från Kundens sida (t.ex. i en beställning) är ogiltiga oavsett form.

Kunden godkänner för sin Koncerns räkning villkoren i IBM Generella avtalsvillkor genom att godkänna ett Transaktionsdokument eller Tilläggsvillkor som införlivar dessa IBM Generella avtalsvillkor. Efter sådant godkännande i) betraktas varje reproduktion av dessa IBM Generella avtalsvillkor, ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument som gjorts med tillförlitliga metoder (t.ex. elektronisk avbildning, fotokopia eller fax) som ett original, och ii) alla Produkter och Tjänster som beställs enligt ett sådant Avtal omfattas av detsamma.

1.5 Leverans

Angivet leveransdatum är en uppskattning såvida inte annat uttryckligen överenskommit i ett Transaktionsdokument. Transportavgifter anges i förekommande fall i ett Transaktionsdokument. För Program som IBM tillhandahåller Kunden i fysisk form har IBM fullgjort sina frakt- och leveransskyldigheter vid leverans av sådana Program till det av IBM utsedda transportföretaget, såvida inte Kunden och IBM skriftligen överenskommit om annat.

1.6 Avgifter och betalning

1.6.1 Avgifter

I ett Transaktionsdokument anges det belopp som skall betalas för en Produkt eller Tjänst baserat på en eller flera av följande avgiftstyper: engångsavgift, periodisk avgift, löpande räkning eller fast pris. Särskilda tilläggsavgifter kan tillkomma (t.ex. särskilda hanteringskostnader eller resekostnader). I förekommande fall informerar IBM Kunden i förväg om sådana tilläggsavgifter.

Periodiska avgifter för en Produkt börjar löpa från och med Installationsdagen. Avgifter för Tjänster faktureras såsom specificeras i ett Transaktionsdokument, vilket kan vara i förväg, periodiskt under den tid som Tjänsten utförs, eller efter det att Tjänsten har levererats. Om inte annat anges i ett Avtal (inklusive dessa IBM Generella avtalsvillkor, tillämpliga Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument) gäller följande: i) Tjänster för vilka Kunden betalar i förskott måste utnyttjas inom angiven avtalsperiod, och ii) IBM återbetalar eller krediterar inte avgifter som redan förfallit till betalning eller betalats.

Om ett Transaktionsdokument innehåller ett uppskattat totalpris för uppdrag där IBM på löpande räkning skall debitera Kunden för resursåtgång och material, eller för nyttjandavgifter, är denna uppskattning enbart avsedd som planeringsunderlag. IBM fakturerar avgifter baserat på faktisk resurs- och materialåtgång eller på Kundens faktiska eller berättigade nyttjande, med förbehåll för eventuellt specificerat minimiåtagande.

1.6.2 Nyttjandavgifter

Engångsavgifter och periodiska avgifter kan baseras på mätning av berättigad eller faktisk användning (t.ex. tillåten kapacitet för Maskiner, antal användare eller processorstorlek för Program, eller mätaravläsningar för underhållsservice). Kunden åtar sig att lämna information om det faktiska utnyttjandet enligt beskrivningen i ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument.

Om Kunden ändrar sin miljö på ett sådant sätt att det påverkar nyttjandeavgiften (t.ex. ändrar tillåten kapacitet för Maskiner, processorstorlek eller konfiguration för Program), skall Kunden omgående underrätta IBM därom och betala alla tillämpliga avgifter. Periodiska avgifter justeras i enlighet därmed. I den händelse IBM ändrar mätningssgrund, tillämpas IBMs villkor för ändring av avgift.

1.6.3 Ändringar av avgifter

IBM har rätt att, från tid till annan, ändra sina avgifter. Vid sänkning av avgift erhåller Kunden den lägre avgiften för belopp som förfaller till betalning samma dag eller efter den dag prissänkningen träder i kraft.

Såvida inte annat anges i Tilläggsvillkor eller ett Transaktionsdokument har IBM rätt att med tre månaders skriftligt varsel höja periodisk avgift för Produkter och Tjänster, liksom avgifter som debiteras på löpande räkning och minimiavgifter för Tjänster, som tillhandahålls i enlighet med dessa IBM Generella avtalsvillkor. Höjning av avgift tillämpas för fakturerings- eller avgiftsperiod som inleds tidigast samma dag som prishöjningen trätt i kraft enligt IBMs meddelande.

IBM har rätt att utan varsel höja engångsavgifter. Höjning av engångsavgifter tillämpas emellertid inte i de fall i) IBM mottagit Kundens beställning innan prishöjningen meddelats, och ii) något av följande inträffar inom tre månader efter det att IBM mottagit Kundens beställning:

- a. IBM skickar Maskinen till, eller gör Programmet tillgängligt, för Kunden
- b. Kunden framställer en behörig kopia av ett Program eller distribuerar en avgiftsbelagd komponent av ett Program till en annan Maskin, eller
- c. avgift för ökad användning av ett Program förfaller till betalning.

IBM äger rätt att, med rimligt varsel, verifiera nyttjandedata och annan information av betydelse för beräkningen av avgifter enligt ett Avtal. Sådan verifiering ska ske med minsta möjliga störning av Kundens verksamhet och kan komma att utföras i Kundens lokaler, under Kundens normala arbetstid. Kunden förbinder sig att i) tillhandahålla de register, data från systemverktyg och annan systeminformation i elektronisk form eller på papper som skäligen kan krävas för denna verifiering, och ii) omgående betala alla tillkommande, giltiga avgifter och annan ersättning som fastställs till följd av verifieringen.

1.6.4 Betalning

Fakturerat belopp förfaller till betalning vid mottagande av fakturan. Kunden förbinder sig att betala i enlighet därmed, inklusive eventuell dröjsmålsränta. Betalningen kan ske på elektronisk väg till ett konto som specificeras av IBM eller på annat sätt som parterna kommit överens om.

Om betalning inte kommit IBM tillhanda inom 30 dagar från fakturadatum (eller, vid kvartalsvis i förväg fakturerad periodisk avgift, inom 60 dagar från fakturadatum) kan IBM komma att debitera dröjsmålsränta.

Dröjsmålsränta beräknas enligt räntelagen paragraf 4.1 i förhållande till antalet dröjsmålsdagar.

Betalningsvillkor för Leasing anges i avsnitt 6.

1.6.5 Skatter

Om någon myndighet kräver skatt eller avgift med anledning av någon transaktion enligt dessa IBM Generella avtalsvillkor, förbinder sig Kunden att betala det belopp som IBM anger på fakturan eller att tillhandahålla dokumentation som visar att Kunden inte berörs av skatten/avgiften. Ytterligare skatter och skatterelaterade avgifter kan tillkomma om IBM-personal på begäran skall utföra Tjänster utanför sin skattemässiga hemvist. Om möjligt försöker IBM minimera sådana tilläggsavgifter och skatterelaterade avgifter och kommer att informera Kunden i förväg om sådana tilläggsavgifter blir tillämpliga och skall betalas av Kunden.

1.7 Ändringar av avtalsvillkor

IBM har rätt att ändra villkoren i ett Avtal (inklusive dessa IBM Generella avtalsvillkor) med tre månaders skriftligt varsel. Sådana ändringar gäller emellertid inte retroaktivt. De ändrade villkoren gäller från och med det ikraftträdandedatum IBM har angett i sitt meddelande och enbart för nya beställningar, löpande Avtal utan definierad löptid samt för Avtal med en definierad, förlängningsbar avtalsperiod. För Avtal med en definierad, förlängningsbar avtalsperiod kan Kunden begära att IBM skjuter upp ikraftträdandedagen till utgången av den innevarande avtalsperioden.

Kunden godkänner att ändringar av ett Avtal, inklusive dessa IBM Generella avtalsvillkor, blir tillämpliga när i) Kunden gör nya beställningar av Produkter eller Tjänster efter ändringens ikraftträdandedag, ii) Kunden inte framställer någon begäran om att ändringens ikraftträdandedag skall skjutas upp till utgången av den innevarande avtalsperioden, iii) Kunden godtar att transaktioner förlängs efter att ha

tagit emot meddelade om ändring, eller iv) Kunden avstår från att säga upp löpande transaktioner före ändringens ikraftträdandedatum. Ändringar av avgifter genomförs så som beskrivs i paragrafen Avgifter och betalning ovan.

I andra fall än de som anges ovan måste en ändring undertecknas av båda parter för att vara giltig.

1.8 IBM Business Partners

IBM har tecknat avtal med företag ("IBM Business Partners") för marknadsföring, försäljning och support av vissa Produkter och Tjänster. Kunden kan beställa IBM-produkter eller -tjänster som marknadsförs till Kunden av IBM Business Partners eller andra leverantörer. Emellertid gäller följande: i) dessa IBM Generella avtalsvillkor gäller endast om ett Transaktionsdokument i enlighet med dessa IBM Generella avtalsvillkor tillhandahålls för den aktuella transaktionen, och ii) sådana Business Partners och leverantörer förblir oberoende och fristående från IBM.

IBM ansvarar inte för aktiviteter eller uttalanden från IBM Business Partners eller andra leverantörers sida, och inte heller för åtaganden från deras sida gentemot Kunden, eller för produkter eller tjänster som tillhandahålls Kunden enligt IBM Business Partners eller andra leverantörers egna avtal.

1.9 Immateriella rättigheter

Med Produkt avses i denna paragraf även Material och Maskinkod.

1.9.1 Anspråk från tredje part

Om tredje part framför krav med åberopande av att en Produkt som IBM tillhandahåller Kunden gör intrång i den tredje partens patent- eller upphovsrätt, åtar sig IBM att på egen bekostnad försvara Kunden mot detta krav och betala alla kostnader, skadestånd och ombudsarvoden som kan komma att utdömas av domstol eller ingå i förlikning som godkänts av IBM, förutsatt att Kunden:

- a. omedelbart skriftligen underrättar IBM om sådant krav, och
- b. ger IBM möjlighet att kontrollera, och samarbetar med IBM i samband med, domstolsförhandlingar respektive eventuella förhandlingar om förlikning.

1.9.2 Avhjälpande och kompensation

Om sådant krav från tredje part framställs eller om det framstår som sannolikt att så kommer att ske, skall IBM ges möjlighet att tillförsäkra Kunden fortsatt användning av Produkten, att modifiera den eller att ersätta den med en annan som är minst funktionellt likvärdig. Om inget av nämnda alternativ är möjligt under villkor som IBM bedömer vara rimliga, förbinder sig Kunden att på skriftlig begäran från IBM återlämna Produkten. IBM krediterar då Kunden enligt följande:

- a. för en Maskin krediteras bokfört värde, beräknat enligt allmänt tillämpade redovisningsprinciper
- b. för ett ICA-program krediteras det lägre av det belopp som Kunden betalat, eller summan av avgifter för tolv månader, och
- c. för Material krediteras det belopp som Kunden betalat IBM för att skapa Materialet.

1.9.3 Begränsningar i IBMs åtaganden

IBM har inga skyldigheter vad gäller krav baserade på:

- a. sådant som Kunden eller en tredje part på Kundens vägnar tillhandahåller och som införlivats i en Produkt, eller när IBM efterkommer specifikationer, design eller instruktioner som tillhandahållits av Kunden eller av tredje part på Kundens vägnar
- b. en av Kunden eller en av tredje part på Kundens vägnar utförd modifiering av en Produkt, eller användning av ett ICA-program på annat sätt än i enlighet med dess tillämpliga licenser och förbehåll
- c. kombination, drift eller användning av en Produkt med en annan produkt, maskinvaruenhet, program, data, apparat, metod eller process som IBM inte tillhandahållit som ett system, om intrånget inte skulle ha inträffat utan denna kombination, drift eller användning
- d. distribution, drift eller användning av en Produkt utanför Kundens Koncern, eller
- e. intrång orsakat av en icke-IBM-produkt eller ett Annat IBM-program.

Denna paragraf fastställer IBMs hela åtagande och Kundens enda kompensation i fråga om krav från tredje part avseende immateriella rättigheter.

1.10 Ansvarsbegränsning

1.10.1 IBMs ansvar

Situationer kan uppkomma där Kunden till följd av IBMs bristande fullgörande av sina åtaganden enligt Avtalet eller genom annat ansvar har rätt till skadestånd från IBM. Oavsett på vilken grund Kunden är berättigad till skadestånd från IBM och förutsatt att inte annat uttryckligen föreskrivs i tvingande lag, skall IBMs sammanlagda skyldighet för alla anspråk som uppkommer av, eller är relaterade till, respektive Produkt eller Tjänst, eller som eljest uppkommer under Avtalet, inte överskrida beloppet för de direkta skador som Kunden faktiskt åsamkats som en omedelbar och direkt konsekvens av det bristande fullgörandet eller ansvaret, upp till det högre av SEK 5.000.000 eller det belopp som betalats för den Produkt eller Tjänst (för periodiska avgifter, summan av 12 månaders avgifter) som är föremål för kravet. Med Produkt avses i denna paragraf även Material och Maskinkod.

Denna begränsning omfattar även IBMs underleverantörer och programutvecklare. Den utgör IBMs och dess underleverantörers och programutvecklarens hela gemensamma ansvar. För följande ersättningar gäller ingen begränsning av skadeståndsbeloppen:

- a. betalningar som avses i paragrafen Immateriella rättigheter ovan, och
- b. skadestånd för personskada (inbegripet dödsfall) eller skada på lösöre eller fast egendom för vilken IBM enligt lag är skadeståndsskyldigt.

1.10.2 Begränsningar i IBMs åtaganden

Förutom vad som krävs enligt tvingande lag är IBM, dess underleverantörer och programutvecklare under inga omständigheter ansvariga för något av följande även om de informerats om möjligheten att sådana skador skulle kunna uppkomma:

- a. förlust av, eller skada på, data
- b. ekonomiska följdskador eller andra indirekta skador och förluster, eller
- c. uteblivna vinster, affärsmöjligheter, intäkter, goodwill eller förväntade besparingar.

1.11 Allmänna avtalsprinciper

1.11.1 Underrättelse och kommunikation

Skriftlig kommunikation, inbegripet meddelanden till den mottagande partens utsedda företrädare, skall skickas till den adress (fysisk adress, e-post- eller faxadress) som anges i ett tillämpligt Tilläggs villkor eller Transaktionsdokument. I den mån det enligt gällande lag är tillåtet samtycker parterna till att kommunicera på elektronisk väg och via fax i samband med affärsförbindelser i enlighet med dessa IBMs Generella avtalsvillkor och att sådan kommunikation är likställd med skriftlig, undertecknad kommunikation. En identifikationskod (ett användar-ID) i ett elektroniskt dokument skall anses styrka avsändarens identitet och dokumentets äkthet.

1.11.2 Överlåtelse och återförsäljning

Ingendera parten får överlåta Avtalet, vare sig helt eller delvis, utan den andra partens i förväg givna skriftliga godkännande. Överlåtelse utan sådant godkännande är ogiltig. Överlåtelse av Avtalet, helt eller delvis, inom den Koncern parten tillhör eller till en annan part i samband med fusion eller förvärv av verksamhet kräver inte den andra partens godkännande. IBM har också rätt att utan Kundens medgivande överlåta sin rätt till betalning. Det skall inte anses utgöra en överlåtelse om IBM avhänder sig en del av sin verksamhet på ett sätt som påverkar alla IBMs kunder likvärdigt.

Kunden förbinder sig att inte återförsälja en Tjänst utan föregående skriftligt medgivande från IBM. Återförsäljning utan IBMs godkännande är ogiltig.

När Kunden anskaffar Maskiner skall avsikten vara att använda dem inom den del av Kundens Koncern som är fysiskt belägen inom Västeuropa och inte i syfte att återförsälja, leasa ut eller överlåta dem till tredje part, såvida inte något av nedanstående villkor uppfylls:

- a. Kunden ordnar med lease-back för finansiering av Maskinerna, eller
- b. Kunden köper Maskinerna utan rabatt eller andra avdrag.

1.11.3 Lagefterlevnad

IBM skall följa de lagar som är generellt tillämpliga på IBM som leverantör av IT-produkter och -tjänster. IBM ansvarar inte för att fastställa vilka lagkrav som är tillämpliga på Kundens verksamhet, inbegripet krav som gäller Produkter och Tjänster som Kunden anskaffar i enlighet med dessa IBMs Generella

avtalsvillkor. IBM ansvarar inte heller för att IBMs tillhandahållande av eller Kundens mottagande av vissa Produkter eller Tjänster i enlighet med dessa IBM Generella avtalsvillkor, uppfyller de lagstadgade kraven. Oaktat vad som i övrigt anges i dessa IBM Generella avtalsvillkor, är ingendera parten skyldig att vidta åtgärder som strider mot tillämplig lag.

Vardera parten skall följa tillämpliga lagar och bestämmelser om export och import, inbegripet amerikansk lagstiftning som förbjuder eller begränsar export för vissa ändamål eller till vissa slutanvändare.

1.11.4 Tvistelösning

Vardera parten skall ge den andra parten rimlig möjlighet att uppfylla sina åtaganden enligt Avtalet innan parten gör gällande att så inte har skett. Parterna skall sträva efter att i god anda lösa alla tvister, meningsskiljaktigheter eller anspråk mellan parterna beträffande Avtalet. Såvida inte annat följer av tvingande lag skall i) ingen av parterna vidta rättsliga åtgärder i någon form med anledning av eller relaterat till Avtalet mer än två år efter det att grund för talan uppstod, och ii) efter denna tidsfrist skall alla rättsliga åtgärder som uppkommer med anledning av Avtalet och alla rättigheter som följer av sådana åtgärder förfalla.

1.11.5 Övriga avtalsprinciper

- a. Ingendera parten ger den andra parten rätt att använda varumärke, firma- eller annat kännetecken som tillhör part eller företag i partens Koncern i marknadsföring eller publikationer utan föregående skriftligt medgivande.
- b. Utbyte av konfidentiell information skall ske enligt ett separat, undertecknat konfidentialitetsavtal. I den mån utbytet av konfidentiell information sker i samband med någon Produkt eller Tjänst under ett Avtal som omfattas av IBM Generella avtalsvillkor skall dock det tillämpliga konfidentialitetsavtalet införlivas i och omfattas av dessa IBM Generella avtalsvillkor.
- c. Ett Avtal ger inte upphov till något samföretagande (sk. Joint Venture) eller partnerskap mellan Kunden och IBM. Var och en av parterna är fri att ingå liknande avtal med andra för att utveckla, anskaffa eller tillhandahålla konkurrerande produkter och tjänster.
- d. Var och en av parterna beviljas endast de licenser och rättigheter som anges i ett Avtal. Inga andra licenser eller rättigheter (inklusive licenser eller rättigheter under ett patent) beviljas, vare sig direkt, indirekt eller på annat sätt. Rättigheter och licenser som Kunden beviljas under ett Avtal kan sägas upp om Kunden inte fullgör sina betalningsskyldigheter.
- e. För punkt 1.11.5.e gäller följande ytterligare definitioner:

Berörd personal avser Kundens anställda och av Kunden inhyrd personal som Kundens kontaktinformation gäller.

IBM Group avser International Business Machines Corporation i Armonk, New York, USA, dess dotterbolag och deras respektive Business Partners och underleverantörer. Enheter inom IBM Group är framför allt leverantörer av informationsteknik, inklusive maskinvaru- och programvaruprodukter, tjänster, rådgivning, finansieringstjänster och andra relaterade aktiviteter.

Kundens kontaktinformation avser affärsrelaterad kontaktinformation som lämnas av Kunden till IBM, däribland namn, befattningar, företagsadresser, telefonnummer och e-postadresser till Kundens anställda och av Kunden inhyrd personal.

Lagstiftning om skydd av personuppgifter och om elektronisk kommunikation avser vid var tid gällande (a) Personuppgiftslagen (523/1999), (b) Lagen om integritetsskydd i arbetslivet (756/2004) och (c) Lagen om dataskydd vid elektronisk kommunikation (516/2004) liksom ersättningar av dessa lagar.

Tillsynsmyndighet avser dataombudsmannen, dataombudsmannens byrå eller datasekretessnämnden i Finland.

Kunden ger IBM tillstånd att behandla och använda Kundens kontaktinformation i syfte att främja affärsrelationen mellan Kunden och IBM Group, inklusive marknadsföring av produkter och tjänster (**Angivet ändamål**).

Kunden godkänner att Kundens kontaktinformation får delges till och behandlas av IBM Group för Angivet ändamål.

IBM förbinder sig att behandla Kundens kontaktinformation i enlighet med tillämplig Lagstiftning om personuppgifter och om elektronisk kommunikation och att Kundens kontaktinformation endast kommer att användas för Angivet ändamål.

I den mån som krävs av Lagstiftningen om personuppgifter och om elektronisk kommunikation garanterar Kunden att denne har inhämtat (eller kommer att inhämta) sådana tillstånd från och har lämnat eller kommer att lämna de underrättelser till Berörd personal som krävs för att göra det möjligt för IBM Group att behandla och använda Kundens kontaktinformation för att kontakta dem, även per e-post, i enlighet med Angivet ändamål. Kunden samtycker till att IBM överför Kundens kontaktinformation utanför Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet (EES), förutsatt att all sådan överföring sker enligt villkor som Tillsynsmyndigheten godkänt såsom varande fullgott skydd för de registrerade personernas rättigheter och friheter.

- f. Dessa IBM Generella avtalsvillkor eller Avtalet, skapar inte några rättigheter eller grund för talan för tredje part, och inte heller ansvarar IBM för några krav från tredje part mot Kunden, med undantag av vad som anges i paragrafen Immateriella rättigheter ovan eller som medges enligt paragrafen Ansvarsbegränsning ovan för personskada (inbegripet dödsfall) och skada på lösöre eller fast egendom för vilken IBM enligt lag är skadeståndsskyldigt gentemot sådan tredje part. Följaktligen kan Kunden inte utkräva ansvar av IBM för skador som Kunden åsamkas till följd av sådana anspråk från tredje part.
- g. Kunden ansvarar för att välja Produkter och Tjänster som uppfyller Kundens behov och för de resultat som följer av nyttjandet av Produkterna och Tjänsterna, inklusive Kundens beslut om att implementera eventuella rekommendationer från IBM avseende Kundens affärsmetoder och affärsaktiviteter.
- h. Om Avtalet kräver motpartens godkännande, tillstånd eller liknade handling skall detta inte oskäligt innehållas av motparten.
- i. Ingendera parten är ansvarig för underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter, undantaget skyldigheter hänförliga till betalning, på grund av omständigheter utanför partens kontroll.
- j. I den utsträckning som skäligt kan krävas för att IBM skall kunna fullgöra sina skyldigheter enligt ett Avtal, förbinder sig Kunden att ge IBM tillfredsställande och säkert tillträde (inklusive fjärråtkomst) till Kundens anläggningar, system, information, personal och resurser, utan kostnad för IBM. IBM ansvarar inte för försening av sina prestationer eller för underlåtenhet att fullgöra dem, som orsakas av Kundens dröjsmål med att bevilja sådant tillträde eller Kundens dröjsmål med att fullgöra sina övriga skyldigheter enligt ett Avtal.

1.12 Uppsägning av Avtal

Endera parten har rätt att säga upp ett Avtal om den andra parten inte uppfyller något av avtalsvillkoren däri, förutsatt att den som inte uppfyllt avtalsvillkoren skriftligen meddelas därom och medges skälig tid till rättelse. Uppsägning av licenser och tjänstetransaktioner beskrivs i avsnitt 4 respektive avsnitt 5.

Alla villkor i ett Avtal, som till sin natur äger giltighet även efter det att Avtalet upphört, förblir giltiga till dess att de uppfyllts och gäller för respektive parts efterträdare och för part till vilken Avtalet överlåts.

1.13 Geografisk omfattning och tillämplig lag

Parternas rättigheter och skyldigheter gäller endast i Finland med undantag av att licenser gäller som särskilt beviljats.

Parterna är ense om att finsk rätt, med undantag av finska lagvalsregler, skall gälla vid tolkning, tillämpning och verkställande av ett Avtal.

Såvida inte annat krävs enligt lag, har IBM inte någon skyldighet att tillhandahålla service för Maskiner som är placerade utanför Finland.

I den händelse någon bestämmelse i ett Avtal visar sig ogiltig eller inte kan göras gällande eller verkställas, förblir övriga bestämmelser i Avtalet fullt giltiga.

Ingenting i ett Avtal påverkar rättigheter som tillkommer konsument enligt tvingande lag.

2. Garantier

2.1 IBMs garantier

2.1.1 Garanti för IBM-maskiner

IBM garanterar att varje IBM-Maskin är fri från fel i material och tillverkning och överensstämmer med sina Specifikationer.

Garantitiden för en IBM-Maskin är en fast tidsperiod som börjar löpa på Installationsdagen och som specificeras i ett Transaktionsdokument. Under garantitiden tillhandahåller IBM utan extra kostnad

reparations- och utbytesservice av IBM-maskinen enligt det servicealternativ som gäller för IBM-maskinen. Om en IBM-maskin under garantitiden inte fungerar som garanterats och IBM inte kan i) få den att fungera eller ii) byta ut den mot en som är minst funktionellt likvärdig, har Kunden rätt att återlämna IBM-Maskinen till IBM för återbetalning.

Garantin för IBM-maskiner som anskaffats i Västeuropa är giltig och tillämplig i Västeuropa, under förutsättning att Maskinerna har lanserats och gjorts tillgängliga i dessa länder.

Ytterligare villkor för service av Maskiner under och efter garantitiden finns i avsnitt 5.

2.1.2 Garanti för ICA-program

För ICA-program med garanti, garanterar IBM att ICA-programmet överensstämmer med sina Specifikationer när det används i Föreskriven driftsmiljö.

Under garantitiden tillhandahåller IBM felrelaterad programservice utan extra avgift. Programservice är tillgänglig under minst ett år från den tidpunkt då ett ICA-program med garanti blir allmänt tillgängligt. Garantitiden för ett ICA-program upphör när programservice inte längre är tillgänglig för ICA-programmet.

Om ett ICA-program inte fungerar som garanterats under det första året efter det att Kunden erhållit licens för ICA-programmet och IBM inte heller kan få det att fungera, har Kunden rätt att återlämna ICA-programmet till IBM och få återbetalning av erlagd licensavgift. För att detta skall gälla måste Kunden ha erhållit en licens medan programservice (oavsett återstående programservicetid) var tillgänglig för ICA-programmet. Ytterligare villkor för programservice finns i avsnitt 4.

2.1.3 Garanti för IBM-tjänster

IBM garanterar att varje IBM-tjänst utförs på ett fackmannamässigt sätt och enligt gällande beskrivning (inklusive eventuella färdigställningskriterier) i dessa IBM Generella avtalsvillkor, i separata Tilläggsvillkor eller i ett Transaktionsdokument. Kunden förbinder sig att inom skälig tid skriftligen meddela IBM om brister i att uppfylla lämnade garantier så att IBM kan vidta avhjälpande åtgärder.

2.1.4 Garanti för system

Om IBM anger i ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument att IBM tillhandahåller Produkter till Kunden som är avsedda att användas tillsammans som ett system, garanterar IBM att dessa Produkter är kompatibla och fungerar tillsammans om de installeras i enlighet med sina Specifikationer. Denna garanti gäller utöver IBMs övriga tillämpliga garantier.

2.2 Garantins omfattning

De garantier som avges ovan gäller inte vid felaktig användning (inklusive, men inte begränsat till användning av annan kapacitet eller funktion i en Maskin än den som IBM skriftligen har godkänt), olyckshändelse, ändringar, brister i installations- eller driftsmiljö, drift i annan än Föreskriven driftsmiljö, felaktigt underhåll från Kundens sida eller tredje parts sida, eller fel eller skador som orsakas av en produkt för vilken IBM inte ansvarar. Garantin för IBM-maskiner blir ogiltig om Maskinens eller delarnas identifikationsetiketter har avlägsnats eller ändrats.

Detta är Kundens enda garantier och de ersätter alla andra garantier och utfästelser, såväl uttalade som underförstådda, inklusive, men inte begränsat till, underförstådda garantier avseende allmän beskaffenhet eller lämplighet för visst ändamål.

Garantibegränsningar

IBM garanterar inte att en Produkt eller Tjänst fungerar ostört eller felfritt eller att IBM kommer att rätta alla fel.

IBM identifierar IBM-maskiner och ICA-program som IBM inte lämnar garanti för.

Såvida inte annat anges i ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument, tillhandahåller IBM Material, icke-IBM-produkter (inklusive dem som tillhandahålls med eller installeras i en IBM-maskin på Kundens begäran) och icke-IBM-Tjänster utan garantier av något slag. Icke-IBM-tillverkare, -utvecklare, -leverantörer och -utgivare kan emellertid lämna egna garantier till Kunden. Eventuella garantier för Andra IBM-program och Icke-IBM-program återfinns i respektive licensavtal.

3. Maskiner

3.1 Tillverkningsstatus

En IBM-maskin tillverkas av delar som kan vara nya eller använda. I vissa fall är en Maskin inte ny och kan ha varit installerad tidigare. Oavsett detta gäller tillämplig IBM-garanti enligt beskrivningen i avsnitt 2.

3.2 Äganderätt och risk

IBM behåller äganderätten till en Maskin till dess IBM mottagit full betalning, varefter äganderätten till Maskinen övergår till Kunden, eller om Kunden så önskar, till Kundens leasegivare. För tilläggsutrustning, konvertering och uppgradering som anskaffats för en Maskin behåller IBM äganderätten till dess IBM mottagit full betalning, samt i förekommande fall, mottagit de utbytta delarna vilka övergår i IBMs ägo.

För varje Maskin står IBM risken för förlust och skada till dess att den levererats till det av IBM utsedda transportföretaget för att skickas till Kunden eller till av Kunden anvisad plats. Därefter övergår risken på Kunden. Varje Maskin omfattas av försäkring som ordnas och betalas av IBM för Kundens räkning och som täcker perioden till dess att Maskinen levereras till Kunden eller till av Kunden anvisad plats. Vid förlust eller skada måste Kunden i) rapportera förlusten eller skadan skriftligen till IBM inom 10 arbetsdagar efter leveransen och ii) följa tillämplig procedur för skade-/förlustanmälan.

Leasing

Ytterligare villkor för äganderätt och risk vid Leasing anges i avsnitt 6.

3.3 Installation

Det åligger Kunden att tillhandahålla en miljö som uppfyller de föreskrivna kraven för en Maskin såsom framgår av dess publicerade dokumentation.

IBM har standardiserade installationsprocedurer. Dessa procedurer fullföljs av IBM innan IBM betraktar en Maskin som installerad (med undantag för en Maskin, för vilken Kunden skjuter upp installationen, eller för en Kundinstallerad maskin).

Kunden är ansvarig för installation av en Kundinstallerad maskin och av icke-IBM-maskiner enligt instruktioner som tillhandahålls av IBM eller Maskinens tillverkare.

3.3.1 Uppgraderingar och tekniska ändringar

I denna paragraf inbegriper begreppet "uppgradering" bland annat tilläggsutrustning och konverteringar. IBM säljer uppgraderingar för installation i Maskiner, och i vissa fall, endast för installation i en bestämd, med serienummer identifierad Maskin. Kunden förbinder sig att inom 30 dagar från leveransen av en uppgradering installera uppgraderingen eller om IBM ansvarar för installationen, låta IBM installera uppgraderingen. I annat fall har IBM rätt att häva transaktionen, varvid Kunden på egen bekostnad skall återsända uppgraderingen till IBM.

Kunden tillåter att IBM installerar obligatoriska tekniska ändringar (t.ex. sådana som krävs av säkerhetsskäl) i en Maskin.

Många uppgraderingar och tekniska ändringar medför att delar tas bort och att äganderätten och innehavet av de borttagna delarna överläts på IBM. Kunden ansvarar för återsändandet av alla borttagna delar till IBM efter installationen av uppgraderingen eller den tekniska ändringen. I förekommande fall garanterar Kunden att innehavaren av äganderätt eller eventuell pant-/säkerhetsrätt medger i) installation av uppgraderingar och tekniska ändringar, och ii) överlåtelse av ägande- och besittningsrätten till utbytta delar, vilka blir IBMs egendom. Kunden garanterar vidare att alla utbytta delar är originaldelar, att de inte har ändrats och att de är i gott funktionsdugligt skick. En del som ersätter en avlägsnad del övertar den status för garanti- eller underhållsservice som gällde för den ersatta delen.

3.4 Maskinkod

Maskinkoden licensieras enligt villkor och begränsningar i Maskinkodens licensavtal (såsom "IBM License Agreement for Machine Code", "IBM Agreement for Licensed Internal Code" eller ett motsvarande avtal) som tillhandahålls med Maskinkoden. Kundens godkännande av villkoren i dessa IBM Generella avtalsvillkor inkluderar godkännande av IBMs licensavtal för Maskinkod. Aktuella versioner av dessa är tillgängliga på följande URL:

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html eller genom en IBM-representant. Sådana licensavtal för Maskinkod kan från tid till annan ändras av IBM. De ändrade licensvillkoren tillämpas endast på Maskinkod som tillhandahålls efter det att sådana ändrade villkor har trätt i kraft.

Maskinkoden licensieras endast i syfte att möjliggöra för en Maskin att fungera i enlighet med dess Specifikationer och endast för den kapacitet och funktion till vilken Kunden har fått skriftlig behörighet från IBM. Kunden förbinder sig att använda Maskinkoden endast i enlighet med dessa IBM Generella avtalsvillkor och enligt ytterligare bestämmelser och begränsningar som framgår av tillämpligt licensavtal. Utan inskränkning av ytterligare begränsningar i tillämplig licens äger Kunden inte rätt att:

- a. i övrigt kopiera, visa, överlåta, anpassa, modifiera eller distribuera Maskinkoden (vare sig elektroniskt eller på annat sätt), såvida inte IBM tillåter det enligt Maskinens användardokumentation eller genom skriftligt meddelande till Kunden
- b. disassemblera, dekompilera eller på annat sätt översätta Maskinkoden, såvida sådan rätt inte uttryckligen medges i tvingande lag
- c. vidarelicensiera eller överlåta licensen till Maskinkoden, eller
- d. hyra ut Maskinkoden eller någon kopia av den.

International Business Machines Corporation, något av dess dotterbolag, eller tredje part äger Maskinkoden, inklusive all upphovsrätt till Maskinkoden och alla kopior av Maskinkoden (detta inbegriper Maskinkoden i original, kopior av Maskinkoden i original och kopior som framställts från kopior). Maskinkoden är upphovsrättsligt skyddad och licensieras (försäljes inte).

Äganderätten överläts inte när IBM tillhandahåller tilläggsutrustning, konverteringar och uppgraderingar som enbart består av Maskinkod.

Kapaciteten hos vissa Maskiner begränsas genom tekniska åtgärder i Maskinkoden. Kunden samtycker till IBMs implementering av dessa tekniska åtgärder för att begränsa Maskinens kapacitet.

3.5 Återvinning av Maskiner

Från och med ikraftträdandedagen för den lag som i Finland implementerar Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/96/EG av den 27 januari 2003 om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), gäller följande: när en Maskin som tillhandahållits enligt dessa IBM Generella avtalsvillkor ersätter en maskin som tillhandahållits på marknaden före den 13 augusti 2005, skall IBM samla in och omhänderta den utbytta maskinen, förutsatt att IBM är skyldigt att göra detta enligt tillämplig lag. IBM kan debitera för insamlingen och omhändertagandet om detta är tillåtet enligt tillämplig lag.

Kunden ansvarar för att göra WEEE-enheten tillgänglig för hämtning i Kundens lokaler inom 30 dagar efter leveransen av ersättningsmaskinen. När IBM samlar in och omhändertar Kundens WEEE-enhet enligt en lagstadgad eller kontraktuell skyldighet förbinder sig Kunden att:

- a. från varje WEEE-enhet, på ett tillförlitligt sätt, radera alla program som inte tillhandahållits av IBM med den ursprungliga utrustningen samt data, inklusive, men inte begränsat till, följande: i) information om identifierade eller identifierbara personer eller juridiska personer ("Personuppgifter"), samt ii) Kundens konfidentiella eller äganderättsskyddade information och andra data. Om det inte är möjligt att ta bort Personuppgifterna skall Kunden omvandla sådan information (t.ex. genom att göra den anonym) så att den inte längre kan betecknas som Personuppgifter enligt gällande lag.
- b. avlägsna alla eventuella montetära tillgångar (t.ex. kontanter) från WEEE-enhet som returneras till IBM
- c. godta att IBM inte ansvarar för att spara eller skydda några tillgångar, program som inte tillhandahållits av IBM med den ursprungliga utrustningen, eller data som finns i en WEEE-enhet som Kunden returnerar till IBM, och
- d. ge IBM tillstånd att skicka hela eller delar av WEEE-enheten eller dess programvara till andra IBM-platser eller till tredje part över hela världen för att fullgöra sina skyldigheter enligt dessa IBM Generella avtalsvillkor.

4. ICA-program

4.1 Licens

När IBM accepterat Kundens beställning ger IBM Kunden en icke-exklusiv licens att nyttja ICA-programmet endast inom Kundens Koncern i Finland. ICA-program ägs av International Business Machines Corporation, något av dess dotterbolag eller tredje part och är upphovsrättsligt skyddade och tillhandahålls genom licens (försäljes inte).

4.1.1 Behörig användning

En licens innebär att IBM ger Kunden rätt att:

- a. använda ICA-programmets maskinläsbara del endast på den Designerade maskinen. Om den Designerade maskinen inte fungerar har Kunden rätt att tillfälligt nyttja en annan maskin. Om den Designerade maskinen inte kan assemblera eller kompilera ICA-programmet, har Kunden rätt att assemblera eller kompilera ICA-programmet på en annan maskin.

Om Kunden ändrar en Designerad maskin som tidigare till IBM identifierats som sådan, förbinder sig Kunden att underrätta IBM om ändringen och aktuellt ändringsdatum.

- b. använda ICA-programmet i den utsträckning som Kunden fått behörighet till
- c. framställa och installera kopior av ICA-programmet för att stödja Kundens behöriga användning, under förutsättning att Kunden återger copyright-märkning och eventuell annan markering av äganderätt på varje kopia eller delkopia, och
- d. använda sådana delar av ICA-programmet som IBM i) tillhandahåller som källkod eller ii) förser med restriktioner (t.ex. "Restricted Materials of IBM") endast för att
 - (1) lösa problem i samband med användning av ICA-programmet, och
 - (2) modifiera ICA-programmet så att det fungerar tillsammans med andra produkter.

4.1.2 Kundens övriga åtaganden

För varje ICA-program förbinder sig Kunden att:

- a. uppfylla alla ytterligare eller avvikande villkor i dess Licensed Program Specifications eller ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument
- b. säkerställa att alla som använder det (via lokal åtkomst eller fjärråtkomst) gör så endast för Kundens behöriga användning och följer IBMs villkor avseende ICA-programmet, och
- c. upprätthålla en förteckning över alla kopior och lämna denna till IBM på IBMs begäran.

4.1.3 Åtgärder Kunden inte får vidta

Kunden förbinder sig att inte:

- a. disassemblera, dekompile eller på annat sätt översätta ICA-programmet, såvida sådan rätt inte uttryckligen medges i tvingande lag, eller
- b. vidarelicensiera, överlåta, hyra eller leasa ut ICA-programmet eller överföra det utanför Kundens Koncern.

4.2 Distributed System License Option (DSLO)

Av vissa ICA-program har Kunden rätt att framställa en s.k. DSLO-kopia (Distributed System License Option). IBM tillämpar lägre avgift för en DSLO-kopia än för en originallicens (s.k. Baslicens). Med hänsyn till den lägre avgiften förbinder sig Kunden att vid DSLO:

- a. inneha en Baslicens för ICA-programmet
- b. tillhandahålla dokumentation om problem och ta emot eventuell programservice endast via platsen för Baslicensen, och
- c. distribuera till, och installera på, den för DSLO-kopian Designerade maskinen, varje utgåva (release), rättelse och anvisning för att kringgå fel, som IBM tillhandahåller för Baslicensen.

4.3 Programservice

IBM tillhandahåller programservice för ICA-program med garanti. Om det problem Kunden rapporterar kan återskapas av IBM i den Föreskrivna driftsmiljön, lämnar IBM ut en rättelse, en begränsning eller en anvisning för att kringgå problemet. IBM tillhandahåller programservice endast för den oförändrade delen av en aktuell utgåva av ett ICA-program.

IBM tillhandahåller programservice i) löpande (varvid IBM kan dra tillbaka den med minst sex månaders skriftligt varsel), ii) till ett av IBM angivet datum, eller iii) under en av IBM angiven period.

4.4 Verifiering av Kundens användning av ICA-program

IBMs rätt att verifiera Kundens användningsdata och annan information av betydelse för beräkningen av avgifter inbegriper också rätten att verifiera Kundens efterlevnad av andra villkor i ett Avtal (inbegripet dessa IBMs Generella avtalsvillkor samt tillämpliga Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument) rörande Kundens användning av ICA-program, vid alla anläggningar och för alla miljöer där Kunden installerar eller använder ICA-program för något ändamål. IBM har rätt att anlita en oberoende revisor för att bistå vid sådan verifiering, under förutsättning att IBM har ingått ett skriftligt konfidentialitetsavtal med sådan revisor.

Kunden förbinder sig att upprätta, spara och tillhandahålla till IBM och anlitate revisorer skriftliga register, data från systemverktyg och annan systeminformation som skall utgöra en fullgod granskningsbar verifiering av att Kundens installation och användning av ICA-program överensstämmer med

avtalsvillkoren, inbegripet IBMs tillämpliga licens- och prisvillkor. IBM kommer att underrätta Kunden skriftligen om en sådan verifiering visar att Kunden inte uppfyller avtalsvillkoren. Rättigheterna och skyldigheterna i denna paragraf kvarstår under den tid som något ICA-program licensieras till Kunden och under två år därefter.

4.5 Uppsägning av licens

Kunden har rätt att säga upp licensen för ett ICA-program med en månads skriftligt varsel.

För licenser för ICA-program som Kunden anskaffat mot en engångsavgift kan ersättningslicenser, om sådana finns, anskaffas mot en uppgraderingsavgift. Om så sker förbinder sig Kunden att säga upp licensen för det ersatta ICA-programmet till upphörande när avgiften förfaller till betalning, om inte IBM anger annat.

IBM har rätt att säga upp Kundens licens om Kunden inte uppfyller licensvillkoren, varvid Kundens rätt att använda ICA-programmet upphör.

5. Tjänster

5.1 Personal

Vardera parten utser personal som är kvalificerad att utföra de uppgifter som krävs av parten enligt ett Avtal och ansvarar för arbetsledning, styrning och kontroll av sin personal samt för ersättning till denna. Enligt ovanstående äger vardera parten rätt att besluta om bemanningen av sin personal och sina underkonsulter.

IBM har rätt att anlita underleverantörer för att tillhandahålla eller assistera i tillhandahållandet av Tjänster, varvid IBM förblir ansvarigt för fullgörandet av sina skyldigheter enligt Avtalet och för utförandet av Tjänsterna.

5.2 Äganderätt och licens

I ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument specificeras Material som skall levereras till Kunden. IBM identifierar dem som "Material av typ I", "Material av typ II" eller på annat sätt som parterna kommer överens om. Om inget specificeras anses Material vara Material av typ II.

Kunden äger upphovsrätten till Material som skapas som en del av en Tjänst som identifieras som "Material av typ I". Kunden beviljar IBM en oåterkallelig, icke-exklusiv, världsomfattande, till fullo betald licens att använda, exekvera, mångfaldiga, visa, framföra, vidarelicensiera, distribuera och utarbeta bearbetningar av, Material av typ I.

IBM eller dess underleverantörer äger upphovsrätten till Material som skapas som en del av en Tjänst och som identifieras som Material av typ II. IBM eller dess underleverantörer har rätt att utarbeta bearbetningar av, Material av typ II och överföra upphovsrätten till Material av typ II till en tredje part. IBM beviljar Kunden en oåterkallelig, icke-exklusiv, världsomfattande, till fullo betald licens att använda, exekvera, mångfaldiga, visa, framföra och distribuera exemplar av Material av typ II, endast inom Kundens Koncern. Med Koncern avses i denna paragraf en juridisk person (såsom ett aktiebolag) och dotterbolag som denna äger någonstans i världen till mer än 50 procent.

IBM eller dess underleverantörer bibehåller ägandet till upphovsrätten till IBMs eller dess underleverantörers verk som fanns innan eller skapades utanför Avtalet och till alla ändringar eller förbättringar av sådant verk som kan ha utförts under Avtalet. I den mån dessa verk är integrerade i Material licensieras de i förekommande fall i enlighet med sina separata licenser som tillhandahålls till Kunden, eller eljest som Material av typ II.

Vardera parten förbinder sig att återge meddelanden om upphovsrätt liksom varje annat tillkännagivande om äganderätt på varje kopia som görs under de licenser som beviljas enligt denna paragraf.

5.3 Kundresurser

Om Kunden gör tillgängligt faciliteter, programvara, maskinvara eller andra resurser i samband med IBMs utförande av Tjänster, förbinder sig Kunden att inhämta de licenser eller tillstånd för dessa resurser som kan krävas för att IBM skall kunna utföra Tjänsterna och utveckla Material. IBM befrias från sina skyldigheter som påverkas negativt av Kundens underlåtenhet att skyndsamt inhämta sådana licenser eller tillstånd. Kunden förbinder sig att ersätta IBM för alla skäliga kostnader och andra belopp som IBM kan komma att åsamkas på grund av Kundens underlåtenhet att inhämta sådana licenser eller tillstånd.

Om inte annat avtalas i ett Tilläggsvillkor eller Transaktionsdokument ansvarar Kunden för i) alla data och innehåll i databaser som Kunden gör tillgängliga för IBM i samband med en Tjänst som omfattas av

dessa IBM Generella avtalsvillkor, ii) urvalet och implementeringen av procedurer och kontroller i fråga om åtkomst, säkerhet, kryptering, användning och överföring av data, samt iii) säkerhetskopiering och återskapande av sådan databas och alla lagrade data.

5.4 Service på Maskiner (under och efter garantitiden)

5.4.1 Service på Maskiner

IBM tillhandahåller vissa servicealternativ för att hålla eller återställa Maskiner i skick som motsvarar Specifikationerna. IBM informerar Kunden om vilka servicealternativ som finns tillgängliga för en Maskin. IBM kommer efter eget val att i) reparera eller byta ut den felande Maskinen, eller ii) tillhandahålla denna service hos Kunden eller vid ett servicecenter. IBM handhar och installerar tekniska uppdateringar för IBM-maskiner och kan också utföra underhåll i förebyggande syfte.

Tilläggsutrustning, konvertering och uppgradering som IBM utför service på måste vara installerad i en Maskin som i) är den designerade, serienummerade Maskinen (om tillämpligt), och ii) har en teknisk nivå som är kompatibel med tilläggsutrustningen, konverteringen eller uppgraderingen.

Om servicealternativet fordrar att Kunden lämnar in Maskinen till IBM, förbinder sig Kunden att leverera (med betald frakt om inte IBM anger annat) Maskinen ändamålsenligt förpackad till en av IBMs anvisad plats. När IBM har reparerat eller bytt ut Maskinen, levereras den till Kunden på IBMs bekostnad om inte IBM anger annat. IBM ansvarar för förlust eller skada på Maskinen under i) den tid IBM har den i sin besittning, eller ii) transporten i de fall IBM står för fraktkostnaderna.

Kunden förbinder sig att:

- a. för Maskin som Kunden inte äger erhålla ägarens tillstånd att låta IBM utföra service på Maskinen
- b. i tillämpliga fall, innan IBM tillhandahåller service
 - (1) följa de procedurer för problembestämning och begäran av service, som IBM angett
 - (2) vidta erforderliga åtgärder för att skydda alla program, data och monetära tillgångar (t.ex. kontanter) i en Maskin, och
 - (3) informera IBM om en Maskin flyttas
- c. följa de serviceinstruktioner som IBM lämnar (och som kan inbegripa installation av Maskinkod och andra programvaruuppdateringar som hämtas från en IBM-webbplats eller kopieras från andra elektroniska medier), och
- d. när Kunden återlämnar en Maskin till IBM av någon anledning
 - (1) från varje Maskin, på ett tillförlitligt sätt, radera alla program som inte tillhandahållits av IBM tillsammans med Maskinen samt data, inklusive, men inte begränsat till, följande: i) information om identifierade eller identifierbara personer eller juridiska personer ("Personuppgifter") och ii) Kundens konfidentiella eller äganderättsskyddade information och andra data. Om det inte är möjligt att ta bort Personuppgifterna skall Kunden omvandla sådan information (t.ex. genom att göra den anonym) så att den inte längre kan kvalificeras som Personuppgifter enligt gällande lag
 - (2) ta bort alla monetära tillgångar (t.ex. kontanter) från Maskiner som returneras till IBM. IBM ansvarar inte för några tillgångar, program som inte tillhandahållits av IBM med Maskinen eller data som finns i en Maskin som Kunden returnerar till IBM, och
 - (3) ge IBM tillstånd att skicka hela eller delar av Maskinen eller dess programvara till andra IBM-platser eller till tredje part över hela världen för att fullgöra sina skyldigheter enligt dessa IBM Generella avtalsvillkor.

5.4.2 Utbyte

När service medför utbyte av en Maskin eller del därav, övergår den del som IBM byter ut i IBMs ägo, medan ersättningsdelen övergår i Kundens ägo. Kunden ansvarar för att alla delar som byts ut är originaldelar och att de inte har ändrats. En ersättningsdel är inte nödvändigtvis ny men är i gott funktionsdugligt skick, och minst funktionellt likvärdig med den utbytta delen. En ersättningsdel övertar den status för garanti- eller underhållsservice som gällde för den utbytta delen. Innan IBM byter ut en Maskin eller del därav, förbinder sig Kunden att ta bort all tilläggsutrustning samt alla delar, ändringar och tillbehör som inte omfattas av IBMs service. Kunden förbinder sig också att i) ansvara för att Maskinen eller del därav inte omfattas av rättsliga förbehåll eller andra begränsningar som förhindrar utbytet, och ii) överlåta äganderätten och besittningsrätten till borttagna delar till IBM.

Service för vissa IBM-maskiner innebär att IBM förser Kunden med en ersättningsenhet att installeras av Kunden. Sådana ersättningsdelar kan i) vara en del av en Maskin (s.k. "Customer Replaceable Unit", eller "CRU", t.ex. tangentbord, minne eller hårddisk), eller ii) en hel Maskin. Kunden kan begära att IBM installerar ersättnings-CRU-delen eller Maskinen, men Kunden kan då debiteras för installationen. IBM tillhandahåller information och utbytesinstruktioner tillsammans med Kundens Maskin och Kunden kan även vid behov kontakta IBM för att ta del av sådan information och sådana instruktioner. I det material som levereras med en ersättningsenhet anger IBM om den felaktiga CRU-enheten eller Maskinen måste returneras till IBM. För de fall en sådan retur begärs av IBM, levereras returansvisningar och behållare tillsammans med ersättningsenheten. Kunden kan bli ersättningskyldig för ersättningsdelen om IBM inte får den felaktiga CRU-delen eller Maskinen inom 15 dagar efter det att Kunden har tagit emot ersättningsenheten.

5.4.3 Begränsningar

Reparations- och utbytesservice omfattar inte:

- a. komplementutrustning, tillbehör och förbrukningsmaterial (såsom batterier och skrivarpatroner) och strukturella delar (såsom stativ och huvar/lock)
- b. Maskiner som skadats av felaktig användning, olyckshändelse, ändringar, brister i installations- och driftsmiljön eller felaktigt underhåll från Kundens sida eller tredje parts sida
- c. Maskiner där identifikationsetiketten för Maskinen eller för någon del därav avlägsnats eller ändrats
- d. fel som orsakats av en produkt för vilken IBM inte är ansvarig
- e. service på maskinändringar, eller
- f. service på en Maskin på vilken Kunden utnyttjar annan kapacitet eller funktion än den som IBM skriftligen har godkänt.

5.5 Serviceuppgradering under garantitiden

För vissa Maskiner kan Kunden välja en serviceuppgradering i förhållande till standardalternativet för garantiservice av Maskinen. IBM debiterar uppgraderingen av servicen under garantitiden.

Kunden har inte rätt att säga upp uppgraderingen av service eller överföra den till en annan Maskin under garantitiden.

När garantitiden löper ut övergår Maskinen till underhållsservice med samma servicealternativ som Kunden uppgraderat garantiservicen till.

5.6 Underhållsperiod

När Kunden beställer underhållsservice för Maskiner informerar IBM Kunden om från vilket datum underhållsservice tillhandahålls. IBM har rätt att inspektera Maskinen inom en månad efter detta datum. Om Maskinen inte befins vara i godtagbart skick för service, kan Kunden låta IBM reparera den mot en avgift. Alternativt kan Kunden dra tillbaka sin begäran om underhållsservice. Kunden debiteras emellertid för sådan underhållsservice som IBM har utfört på Kundens begäran.

5.7 Automatisk förlängning av Tjänster

Förlängningsbara Tjänster förlängs automatiskt med en lika lång avtalsperiod som den innevarande såvida inte någon av parterna, senast en månad före den innevarande avtalsperiodens slut, skriftligen meddelar den andra parten att förlängning inte skall ske.

5.8 Uppsägning och tillbakadragande av en Tjänst

Endera parten kan säga upp en tjänstetransaktion om den andra parten väsentligen åsidosätter sina skyldigheter rörande Tjänsten.

Kunden kan efter underrättelse till IBM säga upp en Tjänst förutsatt att Kunden har uppfyllt samtliga minimiåtaganden och betalat eventuell justerings- eller uppsägningsavgift som specificerats i tillämpliga Tilläggsvillkor och Transaktionsdokument.

Kunden har rätt att säga upp Tjänst rörande underhållsservice utan justerings- eller uppsägningsavgift under förutsättning att någon av följande omständigheter föreligger:

- a. Kunden avlägsnar permanent den Produkt för vilken Tjänsten tillhandahålls från produktiv användning inom Kundens Koncern
- b. Den plats/lokal för vilken Tjänsten är berättigad och tillhandahålls är inte längre under Kundens kontroll (t.ex. en anläggning som sålts eller stängts)

- c. Maskinen har omfattats av Tjänst rörande underhållsservice under minst ett år och Kunden säger upp underhållsservicen för Maskinen med en månads skriftligt varsel

Kunden förbinder sig att betala IBM för i) alla Tjänster som IBM tillhandahållit och för Produkter och Material som IBM levererar till och med Tjänstens upphörande, och ii) alla tillämpliga tilläggsavgifter, omkostnader eller andra utgifter som uppkommer till och med Tjänstens upphörande. Om Kunden säger upp Avtalet utan skälig grund, förbinder sig Kunden också att betala alla tillämpliga justerings- eller uppsägningsavgifter och för omkostnader som IBM åsamkas till följd av sådan uppsägning (vilka IBM skall vidta skäliga åtgärder för att minimera).

IBM får dra tillbaka en Tjänst eller support för en Produkt med tre månaders skriftligt varsel till Kunden. Om IBM drar tillbaka en Tjänst för vilken Kunden har erlagt förskotts betalning och som IBM inte till fullo har tillhandahållit, återbetalar IBM motsvarande belopp till Kunden.

Villkor som till sin natur äger giltighet efter upphörandet eller tillbakadragandet förblir giltiga tills de uppfyllts och gäller även gentemot parternas efterträdare eller part till vilken Tjänsten överlåtits.

6. Leasing

6.1 Leasingavgifter och betalning

Leasingtypen, leasingavgiften och andra finansiella parametrar anges i ett Transaktionsdokument. Begynnelse dag för en leasingtransaktion är Installationsdagen.

Under perioden från begynnelse dagen till dess att den första leasingavgiften förfaller till betalning (normalt den första dagen i månaden efter begynnelse dagen) debiteras en initialavgift. Initialavgiften beräknas för det faktiska antalet dagar som en ränta på det finansierade priset på Produkten och Tjänsten med en procentsats som anges i Transaktionsdokumentet.

Betalning skall erläggas enligt IBMs faktura. Kunden förbinder sig att betala moms och andra avgifter eller skatter enligt IBMs faktura. Vid försenad betalning debiteras kunden räntelagsenlig dröjsmålsränta.

Kundens skyldighet att betala alla leasingavgifter är absolut och ovillkorlig och skall inte vara föremål för kvittning eller i övrigt påverkas av några eventuella anspråk på grund av dröjsmål eller fel/brist i leveransen av en Produkt eller Tjänst. Kunden har inte heller rätt att häva leasingavtalet, att erlægga leasingavgifter eller andra avgifter genom kvittning eller att låta bli att erlægga leasingavgifter eller andra betalningar på grund av fördröjningar eller fel i en Produkt eller brister i kapaciteten hos en Produkt eller på grund av att Produkternas eller Tjänsternas leveransavtal sägs upp eller hävs. Alla tvister, åtal och krav som rör Produkterna eller Tjänsterna kan oberoende av grund riktas endast till leverantören av Produkterna eller Tjänsterna i fråga.

6.2 Justering av leasingavgiften

Den leasingavgift som fastställts i leasingavtalet är fast. Om det sker märkbara förändringar på penningmarknaden, har IBM rätt att ändra leasingavgiften i enlighet med dessa förändringar. IBM kan också ändra leasingavgiften på grund av förändringar i lagstiftning eller beskattningsförfarande eller på grund av andra motsvarande orsaker.

IBM meddelar skriftligen om förändringar i leasingavgiften. Ändringarna gäller alla leasingavgifter som faktureras efter meddelandet i fråga.

IBM har rätt att ändra leasingavgiften 30 dagar före planerat leveransdatum (eller om leveransen inte görs inom 45 dagar från det planerade leveransdatumet) genom att skriftligen meddela kunden om ändringen. I så fall kan kunden, om han så önskar, säga upp de hyresavtal som påverkas av ändringen inom 15 dagar från att han mottagit ändringsmeddelandet. Annars träder ändringen i kraft i enlighet med meddelandet.

Om Produkter och Tjänster under samma leasingavtal levereras vid skilda tidpunkter, får IBM anpassa de enskilda leasingperioderna så att de får ett gemensamt slutdatum och justera leasingavgifterna därefter.

6.3 Leasingperiod

Leasingperioden är det antal månader som anges i Transaktionsdokumentet. Leasingperioden för Tjänster startar den första leasingavgiftens förfalldag.

Vid leasingperiodens utgång kan kunden, beroende på leasingtyp, välja något av de nedanstående alternativ som anges i Transaktionsdokumentet:

1. återlämna Produkten till IBM
2. köpa Produkten, eller

3. förlänga leasingavtalet med en överenskommen period (minst 12 månader).

Kunden får skriftligen besked om att leasingavtalet upphör (Besked) senast fyra (4) månader före leasingperiodens utgång. Såvida kunden inte skriftligen meddelar IBM senast tre (3) månader före leasing- eller förlängningsperiodens utgång vilket av de tillämpliga alternativen kunden valt, kommer leasing- eller förlängningsperioden automatiskt att förlängas med 12 månader till det pris som angetts i Beskedet.

Utköpspris respektive leasingavgift vid förlängning av leasingperioden för 12 månader anges i Beskedet.

6.4 Tilläggsutrustning och uppgraderingar

Tilläggsutrustning, uppgraderingar etc. kan leasas till IBMs vid var tid gällande priser och villkor. Leasingperioden för en uppgradering upphör vid samma tidpunkt som den tillämpliga leasingperioden för den uppgraderade Produkten, om inte annat överenskomits.

6.5 Kundens kontraktsbrott

Om något av följande inträffar skall det anses utgöra ett kontraktsbrott från kundens sida:

1. kunden är i dröjsmål med betalning i mer än 15 dagar
2. kunden inte inom 15 dagar efter skriftligt påpekande från IBM avhjälper annan underlåtenhet att iakttä sina skyldigheter enligt detta leasingavtal eller annat avtal med IBM
3. kunden inställer betalningar, blir försatt i konkurs, inleder ackordsförhandlingar utan konkurs, blir föremål för företagsrekonstruktion eller träder i likvidation
4. det riktas rättshandlingar mot den säkerhet som getts IBM eller säkerhetens värde sjunker märkbart.
5. det i övrigt finns skälig anledning att anta att kunden inte kommer att fullgöra sina förpliktelser enligt leasingavtalet.

I händelse av kontraktsbrott från kundens sida skall alla belopp som har förfallit eller kommer att förfalla till betalning under ett leasingavtal anses ha förfallit till omedelbar betalning, och IBM har då rätt att efter eget val vidta en eller flera av följande åtgärder:

1. omedelbart säga upp leasingavtalet helt eller delvis
2. omedelbart återta alla leasade Produkter eller göra dessa obrukbara
3. kräva omedelbar betalning av alla obetalda avgifter som utgår enligt leasingavtalet, inklusive dröjsmålsränta avseende förfallna avgifter
4. vidta erforderliga rättsliga åtgärder.

Kunden skall ersätta IBM för alla kostnader och utlägg som IBM åsamkas med anledning av kundens kontraktsbrott.

6.6 Äganderätt

Maskiner och Program är IBMs egendom och kunden förvärvar inte på grund av leasingavtalet någon äganderätt till de leasade Produkterna. Kunden måste sörja för att det inte uppstår några retentions- eller panträtter på de leasade Produkterna, ej heller andra belastningar eller krav från tredje part. Kunden får inte pantsätta, försälja eller på annat sätt avhända sig de leasade Produkterna.

6.7 Risk

Med undantag av persondatorer, bärbara datorer och liknande utrustning (PC-utrustning), står IBM risken för de leasade Maskinerna och tecknar en allriskförsäkring för dessa. Försäkringen täcker skador på och förlust av Maskinerna under leasingperioden.

I händelse av skada på eller förlust av de leasade Maskinerna skall kunden omedelbart rapportera det inträffade till IBM. Om Maskinen blir stulen skall kunden verifiera förlusten med tillbörlig dokumentation enligt IBMs anvisningar. IBM kommer att reparera eller ersätta Maskinen.

IBMs ansvar vid förlust eller skada enligt ovan, täcker kostnaderna för reparation eller anskaffning av ersättningsutrustning/-kapacitet.

Oaktat vad som anges ovan ansvarar inte IBM för skador på PC-utrustning, om inte annat skriftligen överenskomits. Detta innebär att kunden står risken för förlust eller skada på PC-utrustning. Det är

kundens ansvar att reparera och ersätta PC-utrustning på egen bekostnad vid alla skador, oberoende av orsak. Kunden ansvarar själv för alla skador på PC-utrustning oberoende av vad som orsakat skadan. IBM ansvarar aldrig för skador som orsakas av kunden.

IBMs leasingavtal är ett finansieringsavtal och IBM ansvarar under inga omständigheter för utebliven vinst eller annan skada som kunden kan komma att lida till följd av att inte ha kunnat använda en Produkt som förlorats eller skadats. Det är kundens ansvar att försäkra sig mot förlust på grund av sådan skada.

Skada på eller förlust av en leasad Produkt befriar inte kunden från att erlægga betalning enligt leasingavtalet.

6.8 Återlämnande av Maskiner

När leasingperioden eller förlängningsperioden löper ut skall Maskinerna på kundens egen bekostnad och risk avinstalleras, emballeras och levereras till en adress som anges av IBM. Om kunden underlåter att göra detta, debiterar IBM kunden leasingavgifter till dess att Maskinerna har tagits emot av IBM.

Kunden ansvarar för att alla data i Maskinerna (Data) avlägsnas innan dessa återlämnas. Data skall anses innefatta krypterade data, lösenord, program och information som tillhör kunden och är av personlig eller konfidentiell natur. IBM åtar sig varken att behandla sådana Data som konfidentiella eller att skydda dem.

Alla modifieringar som installerats av kunden skall avlägsnas före återlämnandet till IBM. Modifieringar som inte avlägsnats före återlämnandet övergår i IBMs ägo utan ekonomisk ersättning till kunden.

Maskinerna skall återlämnas kompletta och i samma skick som de var i vid leveransen, med undantag av normal förslitning. Maskinerna skall uppfylla villkoren för IBMs underhållsservice, om inte annat anges. Onormal förslitning samt eventuella delar av Maskinen som saknas, skall ersättas av kunden.

6.9 Underhåll och inspektion av Maskiner

Kunden skall tillhandahålla en lämplig installationsmiljö, enligt IBMs anvisningar, och efter garantitidens utgång skall kunden på egen bekostnad se till att Maskinerna vårdas och underhålls. IBM får när som helst under leasingperioden inspektera Maskinerna, och kunden medger att IBM eller dess representant får tillträde till de lokaler där Maskinerna är placerade. Kunden skall märka Maskinerna enligt IBMs anvisningar.

6.10 Ändring av Maskiner

Kunden har med IBMs skriftliga tillstånd rätt att under leasingperioden ändra Maskinerna. En skriftlig ändringsbegäran skall skickas till IBM minst en månad i förväg. Alla borttagna delar som ägs av IBM förblir IBMs egendom. Borttagna delar skall återinstalleras innan Maskinerna återlämnas.

6.11 Överlåtelse m.m.

Kunden får inte överlåta någon av sina rättigheter och skyldigheter under leasingavtalet utan IBMs skriftliga medgivande i förväg. IBM får helt eller delvis överlåta leasingavtalet eller sina rättigheter enligt leasingavtalet till annan part.

En Produkt som omfattas av leasingavtalet får inte utan IBMs skriftliga medgivande uthyras i andra hand eller flyttas till annan plats.

6.12 Ändringar eller tillägg

Ändringar eller tillägg till ett leasingavtal är giltiga endast om de görs skriftligen och undertecknas av båda parter.

6.13 US GAAP

Varken IBM Corporation eller något annat IBM-bolag påtar sig något ansvar för hur Kunden bokför transaktioner och/eller avtal. IBM Corporation följer US GAAP vid bokföring av Leasing och andra finansiella transaktioner. Summarisk information om detta lämnas till Kunden på begäran.

Oy International Business Machines Ab, PB 265, 00101 Helsingfors, Finland
+358 (0) 9 4591 Telefon

Varumärkena IBM och IBM-logon tillhör International Business Machines Corporation.
Andras rättigheter till namn och varumärken erkänns.

© Copyright IBM Corporation 2008